



Valex S.p.A.
via L.Maggiore, 24 - Schio (Vi) - Italy

Occhiali protettivi / Visiera protettiva

ISTRUZIONI PER L'USO E ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Istruzioni originali

Attenzione! Prima dell'uso leggere attentamente tutte le istruzioni.

EN 166:2001, Direttiva CE89/686/EEC, Regolamento UE 2016/425
Verificare che il DPI sia adeguato all'uso previsto, integro e privo di difetti che possano compromettere la resistenza meccanica ad impatti e/o la corretta visione, nel caso di occhiali verificare che la componente oculare/lente/schermo sia priva di rigature. In mancanza di uno o più di questi requisiti, il prodotto si intende non più idoneo all'uso, scaduto e quindi da sostituire.

Conservare il prodotto in un luogo asciutto ed al riparo dai raggi del sole. Il prodotto deve essere trasportato e conservato nell'imballaggio originale, ad una temperatura compresa fra 5°C e 40°C, umidità relativa <30%, preservandolo da urti e sfregamenti con altri materiali. Le lenti dovranno essere pulite regolarmente. Esse devono essere pulite a temperatura ambiente (20°C ± 5°C) con detergenti neutri; eventualmente utilizzare una soluzione liquida per la disinfezione. Le lenti con trattamento antiappannante devono essere pulite facendo unicamente uso di un panno morbido. Usati in circostanze normali, gli occhiali forniranno una protezione adeguata per un periodo che può essere anche superiore a 6 mesi. Le lenti rigate o danneggiate dovranno essere sostituite.

I DPI non devono essere scambiati tra più utilizzatori ma sono specificamente intesi per la protezione personale. I campi d'utilizzo e l'interpretazione delle prestazioni certificate possono essere dedotte dalle spiegazioni riportate di seguito.

Sequenza di rappresentazione dei simboli di marcatura dell'oculare, esempio:

2C	-	1,2(*)		U	1(**)	FT	KN	CE
numero di identificazione del filtro (codice)		numero di scala (gradazione)	campo di utilizzo	produttore	classe ottica	resistenza meccanica	requisiti aggiuntivi	

(*) se la lente offre protezione per più tipologie di filtri come ad esempio; ultravioletti + infrarossi + antiabbagliante, i diversi gruppi di protezione saranno divisi da una barra "/". ES: 2C-1,2/4-1,2/5-1,1

(**) Attenzione: gli oculari di classe ottica '3' non sono destinati ad un uso prolungato.

Identificazione della marcatura sulla montatura

U	EN166	FT	CE
produttore	norma di riferimento	resistenza meccanica	

Simbolo per il campo d'utilizzo (Codice - Descrizione - Settore d'utilizzo)

NESSUN SIMBOLO (Basico) = Rischi meccanici, indennità e rischi provenienti da raggi ultravioletti, visibili, infrarossi e solari
3 = Liquidi - Liquidi (goccioline o spruzzi) **4** = Grosse particelle di polvere - Polvere con grandezza di particella > 5µm
5 = Gas e sottili particelle di polvere - Gas, vapori, goccioline vaporizzate, fumi e polvere con una grandezza di particella <5µm **8** = Arco elettrico di cortocircuito - Arco elettrico prodotto durante un cortocircuito all'interno di un'attrezzatura elettrica **9** = Metallo fuso e solidi caldi - Proiezione di metallo fuso e penetrazione di solidi caldi

Simbolo d'identificazione della resistenza meccanica

NESSUN SIMBOLO = Robustezza minima **S** = Robustezza incrementata **F** = Impatto a bassa energia 45m/s **B** = Impatto a media energia 120m/s **A** = Impatto ad alta energia 190m/s
 Se la lente o la montatura non hanno lo stesso codice F, B o A, gli occhiali di protezione garantiranno solo le esigenze minime. Per far sì che il protettore delle lenti sia conforme al settore d'utilizzo simbolo 9, il simbolo deve essere sia sulla lente che sulla montatura insieme al simbolo F, B o A.

Requisiti aggiuntivi **K** = Resistenza all'abrasione prodotta da particelle fini **N** = Resistenza all'appannamento **R** = Lente con riflettanza potenziata **O** = Lente originale **∇** = Lente di ricambio

Funzione dei filtri (solo lente)	Contrassegno prodotto	
	Identificat. filtro	Scala
Filtro per saldatura	-	da 1,2 a 16
Filtro per ultravioletti (può influenzare percezione colori)	2 / 2C(+)	da 1,2 a 5
Filtro per infrarossi	4	da 1,2 a 10
Filtro solare antiabbagliante (no funzione infrarossi)	5	da 1,1 a 4,1
Filtro solare antiabbagliante (con funzione infrarossi)	6	da 1,1 a 4,1

Per ulteriori informazioni fare riferimento agli standard EN169, EN170, EN171, EN172.

Per le operazioni di saldatura, usare solamente lenti contrassegnate dalle apposite gradazioni da 1,2 a 16.

(*) 2C = filtro UV con buon riconoscimento dei colori.

ATTENZIONE! Se è richiesta una protezione contro le particelle lanciate a grande velocità a temperature estreme, il protettore della lente selezionato sarà marcato con la lettera T posta immediatamente dopo la marcatura contro l'impatto, e cioè: FT, BT o AT. Se la marcatura contro l'impatto non è seguita dalla lettera T, il protettore della lente sarà utilizzato solo contro le particelle lanciate a grande velocità a temperatura ambiente. I protettori oculari contro le particelle lanciate a grande velocità usati su occhiali oftalmici standard, possono trasmettere impatti, generando un pericolo per il portatore. In alcune circostanze è possibile che persone estremamente sensibili accusino allergie dopo un contatto epidermico con alcuni materiali; in questo caso si consiglia di consultare un medico.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

EC DECLARATION OF CONFORMITY

VALEX S.p.A.
Via Lago Maggiore, 24
36015 SCHIO (Vicenza) – ITALY

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante

DICHIARA CHE IL SEGUENTE PRODOTTO:
Declares that the product below:

Maschera protettiva (Eye protector) codice 1453512

L'oggetto della dichiarazione è conforme alla seguente normativa di armonizzazione dell'Unione Europea :
Regolamento (UE) 2016/425 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 2016, sui dispositivi di protezione individuale

The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment

Documenti normativi e specifiche tecniche di riferimento :
Standards and technical specifications referred to:

DIN EN 166 : 2002

Organismo Notificato che ha svolto l'esame UE del tipo :
Notified Body that carried out the EU type examination :

DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH
Alboinstrasse 56 - 12103 Berlin - Germany
Ente notificato nr. 0196

Certificato esame UE del tipo :
EU type-examination certificate :

NO : C6293SL/RO
Test Report : 13285-PZA-19

Schio,
Data (Date) : 01.10.2020

VALEX
Un Procuratore – Attorney
SMIDERLE STEFANO

